

Typ 61206 3D, 61306 3D, 61406 3D

Škoda Octavia II. Lim./Combi 06/04 - 11/08
Škoda Octavia II. Lim./Combi RS 11/05 - 04/09
Škoda Octavia II. Lim./Combi Facelift 12/08 →
Škoda Yeti 09/09 →

xxx06 3D - 3D Carbonstyle • 3D Carbonstyl • 3D Carbon Style • Style carbone 3D

Milotec[®]
AUTO-EXTRAS

Innendekorset

MONTAGEANLEITUNG

Lieferumfang:

1x Innendekorset (Art.-Nr. 61206 3D = 3 Teile,
Art.-Nr. 61306 3D = 4 Teile,
Art.-Nr. 61406 3D = 7 Teile)
mit selbstklebendem 3M-Band
1x Isopropanol-Reinigungstuch
1x Montageanleitung

Dekory interiéru

MONTÁŽNÍ NÁVOD

Obsah balení:

1x dekor interiéru (kat.č. 61206 3D = 3 díly,
kat.č. 61306 3D = 4 díly,
kat.č. 61406 3D = 7 dílů)
opatřený 3M páskou
1x isopropanolový odmašťovací ubrousek
1x montážní návod

Interior decoration set

FITTING INSTRUCTIONS

The pack contains:

1 x interior decoration set (Art.No. 61206 3D = 3 parts,
Art.no. 61306 3D = 4 parts,
Art.no. 61406 3D = 7 parts)
with self-adhesive 3M strip
1x isopropanole cleaning tissue
1x fitting instructions

Kit pour décoration intérieure

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Fournitures:

1 x kit de décoration intérieure
(n° d'art. 61206 3D = 3 pièces)
(n° d'art. 61306 3D = 4 pièces)
(n° d'art. 61406 3D = 7 pièces)
avec bande autocollante
1 x chiffon de nettoyage à isopropanol
1 x instructions de montage

Hinweis: Die Montage muss in einem trockenen und gut belüfteten Raum bei mindestens +20°C Raumtemperatur durchgeführt werden. Bei der Montage direkte Sonneneinstrahlung vermeiden, sowie nicht essen und trinken. Die vorgesehenen Klebeflächen im Fahrzeug zuerst sorgfältig säubern und mit dem Reinigungstuch entfetten - dabei die Oberflächen bitte nur in einer Richtung bearbeiten.

Vorsicht: Mit Isopropanol getränkte Reinigungstücher sind leicht entflammbar - deshalb bei der Montage nicht rauchen!!

1. Die Teile an den vorgesehenen Stellen anhalten, den korrekten Sitz prüfen und die Konturen mit einem Stift anzeichnen (so genannte Trockenübung).

Wichtig: Der korrekte Sitz muss vor der Verklebung gewährleistet sein - bei mehrmaligen Versuchen ist die sichere Haftung nicht mehr garantiert!

2. Die Applikationsfolie vorsichtig von den Selbstklebestreifen entfernen und die Teile auf die vorgezeichneten Stellen aufdrücken.

Bei Nichtbeachtung dieser Anleitung übernehmen wir keine Haftung!

Milotec Auto-Extras wünscht gute Fahrt.

Upozornění: Montáž provádějte v suchém a větratelném prostředí při teplotě min. +20°C. Lepení neprovádějte na sluníčku. Při montáži nejzte ani nepijte. Plochy pro lepení musí být suché a zbavené nečistot (jak plochy lepených dílů, tak plochy vozu), tyto je třeba dále odmastit přiloženými odmašťovacími ubrousky - povrch jimi utírejte jen v jednom směru.

Pozor: Odmašťovací ubrousek je napuštěný v isopropanolu, který je vysoce hořlavý, proto při montáži nekuřte!

1. Díly usadte nanečisto na své místo a označte si jejich správnou polohu (tzv. zkouška nanečisto).

Důležité: Požadovaná poloha dílů při vlastním lepení musí být docílena napoprvé - případná korekce polohy výrazně snižuje pevnost lepeného spoje, popř. vede až ke znehodnocení dílů (ohnutí, zlomení atd.).

2. Sejměte krycí fólii z oboustranné lepicí 3M pásky, díly přiložte na své místo a postupně na všech místech pevně přitlačte např. pomocí měkkého hadříku.

Při nedodržení těchto pokynů nezodpovídáme za případné vzniklé škody!

Šťastnou cestu Vám přeje Milotec Auto-Extras.

Note: The assembly must be performed in a dry and well ventilated room at a room temperature of at least + 20°C. Avoid direct sun light and do not eat and drink during assembly. First, thoroughly clean the intended adhesive areas in the vehicle and degrease with the cleaning tissue – please process the surfaces in one direction only.

Caution: Isopropanole cleaning tissues are highly flammable – this is why it is not allowed to smoke during assembly!!

1. Hold the parts to the designated points and check the correct fit and mark the contours with a pen (so called dry run).

Important: Ensure the correct seat before adhesion – there is no guarantee of proper adhesion if you try repeatedly!

2. Remove the application film carefully from the self-adhesive strips and press the parts to the previously marked points.

We do not assume liability in case of non-observance of these instructions!

Milotec Auto-Extras wishes a pleasant drive.

Note: Le montage doit être réalisé dans un local sec et bien aéré à une température ambiante d'au moins +20°C. Lors du montage, éviter une exposition directe aux rayons solaires et ne pas manger ni boire. Nettoyer d'abord les surfaces du véhicule prévues pour le collage et dégraisser les surfaces de collage des pièces à l'aide du chiffon de nettoyage tout en le glissant dans une seule direction.

Attention: Les chiffons imprégnés d'isopropanol sont facilement inflammables – donc ne jamais fumer pendant le montage!

1. Placer les pièces marquées aux endroits de montage, vérifier le positionnement correct et marquer les contours à l'aide d'un crayon (opération appelée essai à sec).

Note importante: Veiller à positionner correctement les pièces avant l'encollage. Des corrections ultérieures ou une deuxième application risquent d'altérer l'adhésion.

2. Après avoir soigneusement enlevé la feuille de protection des autocollants, placer les pièces sur les surfaces marquées.

En cas de non-observation des présentes instructions, nous déclinons toute responsabilité civile!

Milotec Auto-Extras vous souhaite bon voyage!